

Рецензия на книгу: Гайнетдинов А.М. Казанның Яңа Татар бистәсе зираты эпитафий истәлекләре (Казан, 2023)

Р.Р. Аминов

*Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ
Казань, Российская Федерация*

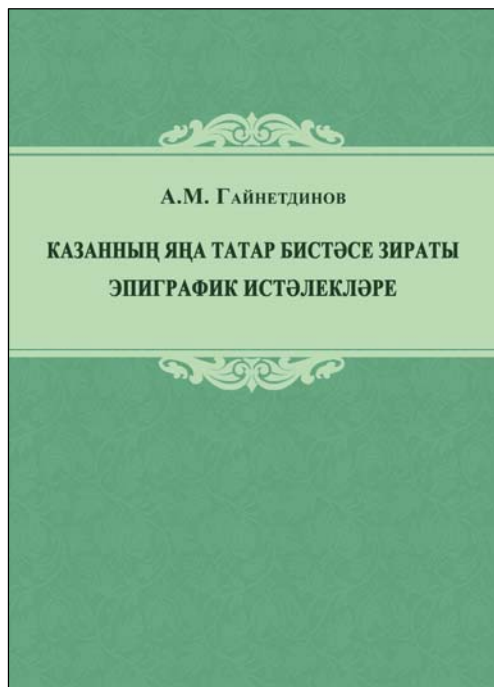
Настоящая рецензия посвящена анализу новой работы казанского эпитафиста Айдары Гайнутдинова «Казанның Яңа Татар бистәсе зираты эпитафий истәлекләре». А.М. Гайнутдинов является автором 8 книг, в число которых входит настоящий рецензируемый труд, а также свыше 30 статей по эпитафике. Ученый провел масштабную работу по сбору и фиксации надгробных камней исследуемого кладбища. Впервые в одном издании собраны фото сохранившихся до наших дней надгробных камней, датируемых в основном 1813–1922 гг. Книга является научно-справочным изданием, под фото каждого памятника приводится расшифровка текстов эпитафий на языке оригинала и их перевод на современный татарский язык. Труд А.М. Гайнутдинова представляет интерес для историков, филологов, эпитафистов, генеалогов, этнографов.

Ключевые слова: Казань, Ново-Татарская слобода, кладбище, надгробные камни, шеджере, эпитафика, муллы, мастера-резчики

Для цитирования: Аминов Р.Р. Рецензия на книгу: Гайнетдинов А.М. Казанның Яңа Татар бистәсе зираты эпитафий истәлекләре (Казан, 2023) // Из истории и культуры народов Среднего Поволжья. 2023. Т.13, №2. С.123–127. <https://doi.org/10.22378/2410-0765.2023-13-2.123-127>

Настоящая книга представляет собой многолетний труд по выявлению, расшифровке эпитафий на главном мусульманском кладбище г. Казани (кладбище в Ново-Татарской слободе).

Изучение эпитафических памятников татар-мусульман, расположенных в г. Казани, берет свое начало с середины XIX в., когда Шигабутдин Марджани исследовал два надгробных камня, датируемых концом XIII в., находящихся в Кабанском городище (Архиерейская дача) в г. Казани. Проявил интерес к данным камням и тюрколог-лингвист Николай Ашмарин, опубликовавший в 1905 г. статью под названием «Мусульманский камень на Архиерейской даче» в XXI томе «Известий Общества археологии, истории и этнографии при Императорском Казанском университете». В наши дни изучением эпитафий на данном кладбище, наряду с автором рецензируемой работы, занимаются казанские исследователи Марсель Ахметзянов, Раиф Марданов, Ирек Хадиев, Венер Усманов и др. Также стоит отметить труды А.И. Ногманова и автора рецензируемого



труда А.М. Гайнутдинова по истории кладбища Ново-Татарской слободы г. Казани [1; 3].

С течением времени многие доступные для исследования надгробные плиты уходят под землю, следовательно, мы теряем память о предках, которую будет сложно или невозможно восстановить. Автор счел нужным в приложении книги предоставить информацию о памятниках, которые не сохранились до наших дней, но упомянутых в более ранних исследованиях Марселя Ахметзянова и Ирека Хадиева. Отметим, что и Карл Фукс, исследуя историю татар, не оставил без внимания изучение некоторых эпитафий. Об этом сообщает и А.М. Гайнутдинов.

Самым ранним надгробным камнем, о котором содержатся данные в книге, является надгробие Юсупа Бикбова, который умер в 1813 г. В общей сложности в книге приводятся фотографии и переводы текстов 1438 надгробных камней. Большая их часть датирована 1921–1922 гг., в основном они поставлены лицам, родившимся во второй половине XIX в. Самым поздним захоронением, о котором содержатся сведения в книге, является захоронение Гайши Юнусовой (1974 г.). Рядом с ней похоронен ее родственник купец 1-й гильдии Исхак Юнусов (1886 г.).

Значительное количество сохранившихся надгробных камней начала XX в. на данном кладбище связано не только с увеличением численности населения и захоронений, но и с тем, что в XIX в. поставить памятники могли позволить себе лишь богатые люди (купцы, чиновники, представители духовенства). В начале XX в. ситуация изменилась – это могли сделать уже и люди среднего достатка. На этом кладбище похоронены почетные граждане (различных сословий) и люди различных профессий: известные учителя, шакирды, врачи.

Положительным моментом книги является наличие авторского указателя, который облегчает для читателя поиск нужной информации. Также в книге присутствуют другие указатели: географический указатель (150 населенных пунктов), указатель мастеров-резчиков, указатель профессий, титулов, который включает в себя 68 профессий, указатель лиц, которые устанавливали памятник, хронологический указатель.

В книге автор выбрал принцип подачи материала по участкам кладбища, что также облегчает поиск надгробного камня конкретной личности. Найти и увидеть определенный камень в кладбище, площадь которого свыше 26 га, может быть затруднительно, для решения этого вопроса на помощь приходит план-схема Ново-Татарского кладбища [2, с.762]. Он позволяет читателю ознакомиться с точным географическим расположением всех участков.

Практическая значимость издания заключается в том, что историки, генеалоги, краеведы могут использовать эти материалы при уточнении даты смерти человека или при написании биографий, воспоминаний, составлении шеджере. Порой в источниках начала 1920-х гг. даты смерти могут отличаться, в данном случае неопределимую помощь может оказать настоящая книга. Немаловажным является и то, что в книге автор, ссылаясь на работы М.И. Ахметзянова, приводит шеджере некоторых известных личностей, захороненных на кладбище Ново-Татарской слободы. Речь идет о шеджере купцов Апаковых, Юнусовых, Утямышевых и др. [2, с.338, 344, 667].

На первый взгляд может показаться, что информация, представленная в надгробных камнях, однотипна и представляет интерес только для узких специалистов. Но после внимательного знакомства с содержанием книги выясняется, что эти данные весьма разнообразны. К примеру, мы можем узнать, откуда родом умерший, каким видом деятельности он занимался, в единичных случаях даже указывалась причина смерти. Более того, на надгробных камнях записаны стихи, афоризмы, наставления, тоже представляющие ценность для исследователей.

Все надписи имели четко выраженную структуру и состояли из четырех частей. Первая часть содержала воспоминания об Аллахе, сведения о том, что каждый человек смертен, рассуждения о загробном мире. Вторая часть наиболее информативная, в ней записаны имена, фамилии усопших, даты их ухода в иной мир и возраст. Третья часть представлена молитвами, которые обращены к Аллаху, с мольбами о прощении грехов умершего, избавлении его от страданий. В заключительной, четвертой части, записаны пословицы, стихи, афоризмы и т.д.

Книга представляет интерес и для демографов, так как позволяет дополнить данные о долгожителях и оценить масштабы детской смертности в определенных временных отрезках.

Несмотря на все положительные моменты, есть и ряд замечаний, устранение которых могли еще более усилить данное издание с научной точки зрения. В частности, недостаточное внимание уделено сведениям о мастерах-резчиках. А.М. Гайнутдинов собрал данные о 21 мастере-резчике. Было бы интересно узнать их биографии, основанные, например, на материалах периодической печати.

Работу усилило бы сравнительно-сопоставительный анализ состояния и других мусульманских кладбищ городов Волго-Уральского региона в

виде отдельного небольшого раздела. В частности, важным видится характеристика кладбищ таких городов, как Оренбург, Уфа, Челябинск, Екатеринбург, Самара, Нижний Новгород, Ульяновск и др. Хотелось бы узнать, в чем отличия этих кладбищ друг от друга. Кроме этого, было бы интересно узнать: отличались ли по внешнему виду надгробные камни на этих кладбищах (материал, размеры, надписи на них и т.д.).

Подытоживая, следует отметить, что книга вносит большой вклад в историческую науку. Если не брать в расчет вышеупомянутые замечания, то можно оценивать работу как модельную при подготовке изданий, посвященных городским кладбищам мусульман. Надеемся, что в будущем автор продолжит свои научные изыскания и порадует нас новыми книгами по эпиграфическим памятникам татар-мусульман.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Гайнутдинов А.М.* Эпиграфические памятники Ново-Татарского кладбища Казани: краткий реестр. Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2019. 92 с.

2. *Гайнетдинов А.М.* Казанның Яңа Татар бистәсе зираты эпиграфик истәлекләре. Казан: «Конверс», 2023. 800 б.

3. Ново-Татарское кладбище Казани. Каталог-справочник памятных захоронений / авт.-сост. А.И. Ногманов. Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2021. 388 с.

Информация об авторе:

Аминов Рустем Равилевич – кандидат исторических наук, старший научный сотрудник отдела истории Поволжья и Приуралья, Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ (Казань, Российская Федерация); ORCID: 0009-0009-6052-4184; e-mail: rustem_270988@mail.ru

Поступила 19.05.2023

Принята к публикации 07.06.2023

Book review: Gainutdinov A.M. Epigraphic monuments of the cemetery of the Novo-Tatar settlement of Kazan (Kazan, 2023)

R.R. Aminov

*Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences
Kazan, Russian Federation*

This review is devoted to the analysis of the new work of the Kazan epigraphist Aydar Gainutdinov «Epigraphic monuments of the cemetery of the Novo-Tatar settlement of Kazan». A.M. Gainutdinov is the author of 8 books, which include real peer-reviewed work, as well as over 30 articles on epigraphy. The scientist carried out large-scale work to collect and fix the wet plates of the cemetery under study. For the first

time in one edition, photographs of gravestones that have survived to this day, dating mainly from 1813–1922, are collected. The book is a scientific and reference publication, under the photo of each monument there is a transcript of the texts of the epitaphs in the original language and their translation into modern Tatar. The work of A.M. Gainutdinov is of interest to historians, philologists, epigraphists, genealogists, ethnographers.

Keywords: Kazan, Novo-Tatar settlement, cemetery, grave stones, shedzhere, epigraphy, mullahs, master carvers

For citation: Aminov R.R. Book review: Gainutdinov A.M. Epigraphic monuments of the cemetery of the Novo-Tatar settlement of Kazan (Kazan, 2023). *From History and Culture of Peoples of the Middle Volga Region*. 2023, vol.13, no.2, pp.123–127. <https://doi.org/10.22378/2410-0765.2023-13-2.123-127> (In Russian)

REFERENCES

1. Gainutdinov A.M. *Epigraphic monuments of the Novo-Tatar settlement of Kazan: a short register*. Kazan: Marjani Institute of History of AS RT, 2019. 92 p. (In Russian)
2. Gainutdinov A.M. *Epigraphic monuments of the cemetery of the Novo-Tatar settlement of Kazan*. Kazan: Converse Publ., 2023. 800 p. (In Tatar)
3. *Novo-Tatar cemetery of Kazan. Catalog-directory of memorial burials*. Compiled by A.I. Nogmanov. Kazan: Marjani Institute of History of AS RT, 2021. 388 p. (In Russian)

About the author:

Aminov Rustem Ravilevich – Cand. Sci. (history), Senior Researcher of the Department of History of the Volga and Cis-Urals Regions, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (Kazan, Russian Federation); ORCID: 0009-0009-6052-4184; e-mail: rustem_270988@mail.ru

Received May 19, 2023

Accepted for publication June 7, 2023